



Schulen-Gemeinschaft Meran Stadt: GS Burgstall, GS A. Schweitzer, GS F. Tappeiner, GS O. v. Wolkenstein, MS C. Wolf

DEKRET

Nr. 140

GEGENSTAND:

Ankauf von Lehrmaterial für Migranten und Schulbüchern gemäß Angeboten vom 28.06.2025 und Angebot vom 01.07.2025 bzw. des Angebots vom 02.07.2025 Pr. Nr. 2290 über das Vergabeportal im Anhang

**Auftragnehmer: PapierPlus des Marth Arnold
Beauftragungsbetrag: Euro 4.461,90**

CIG: B780832723

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Festgestellt, dass die Vergabestelle "Schulsprengel Meran Stadt" (nachfolgend „Vergabestelle“) aufgrund ihrer rechtlichen Natur und der von ihr ausgeübten Tätigkeit als eine auftraggebende Verwaltung (im Sinne des Art. 1 Abs. 1 lit. q) der Anlage I.1 des GvD 36/2023) anzusehen ist, und daher den Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Vergaben und insbesondere dem GVD 36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge) sowie dem LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe) unterliegt;

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Festgehalten, dass die Vergabestelle beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da Die Lieferung wird veranlasst, um einen störungsfreien Schulalltag sicherzustellen und bestmögliche Voraussetzungen für die zentrale Aufgabe der Schule – die Vermittlung von Wissen und sozialer Kompetenz – zu schaffen. Die Anschaffung der Lehrmaterialien für Schülerinnen mit Migrationshintergrund an der Mittelschule „Carl Wolf“ sowie der Schulbücher für die Abendmittelschule des Sprengels sowie Schulbüchern für Grundschulen erfolgt auf ausdrücklichen und geschätzten Bedarf der jeweiligen Fachleiterin sowie der unterrichtenden Lehrkräfte. Diese Materialien sind daher unverzichtbar und dringend für neuen Schuljahr 2025/2026 erforderlich. Sie unterstützen sowohl die Lehrpersonen als auch die Schülerinnen, indem sie den Unterricht bereichern und die Integration gezielt fördern.;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-

DECRETO

Datum/Data: 02.07.2025

OGGETTO:

Acquisto di materiale didattico per migranti e libri di testo secondo le offerte del 28.06.2025 e dell'offerta del 01.07.2025 ovvero dell'offerta del 02/07/2025, numero di protocollo 2290, tramite il portale degli appalti in allegato

**Appaltatore: PapierPlus des Marth Arnold
Importo di affidamento: euro 4.461,90**

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti");

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Constatato che la stazione appaltante "Istituto comprensivo in lingua tedesca Merano città" (di seguito la "stazione appaltante"), in virtù della sua natura giuridica e dell'attività da essa svolta è da considerarsi un'amministrazione aggiudicatrice (ai sensi dell'art. 1, co. 1, let. q) dell'allegato I.1 D.lgs. 36/2023) e che pertanto la stazione appaltante è soggetta alla normativa in materia di appalti pubblici ed in particolare al Dlgs 36/2023 (Codice dei contratti pubblici) e alla LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul Lavoro";

Dato atto, che la stazione appaltante intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto La consegna è organizzata per garantire il regolare funzionamento della scuola e creare le migliori condizioni possibili per la missione principale della scuola: la trasmissione di conoscenze e competenze sociali. L'acquisizione di materiale didattico per gli studenti con background migratorio della scuola media "Carl Wolf", nonché di libri di testo per la scuola media serale del distretto e di libri di testo per le scuole elementari, si basa sulle esigenze espresse e stimate dai rispettivi dirigenti scolastici e dal personale docente. Questi materiali sono quindi indispensabili e urgentemente necessari per il nuovo anno scolastico 2025/2026. Essi supportano sia gli insegnanti che gli studenti arricchendo le lezioni e promuovendo specificamente l'integrazione.;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di



Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 02.07.2025 (Datum der Übermittlung des Angebots über das Vergabeportal), Prot. Nr. 2290, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 4.461,90 (MwSt - frei Art.74 DPR 633/72), das von PapierPlus des Marth Arnold, MwSt. 02894810213 vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat, indem drei qualifizierte Unternehmen (PAPIERPLUS DES MARTH ARNOLD mit MwSt.Nr. 02894810213, Athesia Buch GmbH mit MwSt.Nr. 00853860211, WESTERMANN Bildungsmedien Verlag GmbH mit MwSt.Nr.176993985), die auch im telematischen Verzeichnis der Provinz Bozen eingetragen sind, zur Abgabe eines Kostenvoranschlags eingeladen wurden, und von den drei eingegangenen Angeboten jenes oben genannte sowohl den niedrigsten Preis als auch die vollständige Verfügbarkeit der Bücher aufweist.;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme

riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Visto l'offerta dd. 02.07.2025 (data della trasmissione dell'offerta tramite il portale), n.prot. 2290, con un importo totale di euro 4.461,90 (MwSt - frei Art.74 DPR 633/72), che veniva presentata da PapierPlus des Marth Arnold, Part. IVA. 02894810213;

Constatato che la/il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo, avendo richiesto a tre imprese (PAPIERPLUS DES MARTH ARNOLD con Part. IVA. 02894810213, Athesia Buch SRL con Part. IVA. 00853860211; WESTERMANN Bildungsmedien Verlag SRL con Part. IVA.176993985) qualificate che sono anche iscritti nel registro telematico della Provincia di Bolzano, sono stati invitati a presentare un preventivo, e tra le tre offerte pervenute, quella sopra menzionata presenta sia il prezzo più basso che la piena disponibilità dei libri.;

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se



bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgehalten, dass der/die Unterfertigte über die notwendigen Befugnisse verfügt, um die Vergabestelle gegenüber Dritten zu verpflichten und die gegenständliche Maßnahme zu erlassen.

entscheidet der/die Unterfertigte

1. PapierPlus des Marth Arnold, MwSt. 02894810213 mit der Leistung „Ankauf von Lehrmaterial für Migranten und Schulbüchern gemäß Angeboten vom 28.06.2025 und Angebot vom 01.07.2025 im Anhang“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 4.461,90 (MwSt - frei Art.74 DPR 633/72) zu beauftragen.

2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

4. Festzuhalten, dass Birgit Eschgfäller, in der Eigenschaft als Schulführungskraft, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.

5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

7. Festzuhalten, dass Burac Elena die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

8. Festzuhalten, dass die Verfügbarkeit der für den gegenständlichen Auftrag notwendigen Geldmittel gegeben ist.

9. Festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird.

non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Dato atto, che il/la sottoscritto/a dispone dei necessari poteri per vincolare la Stazione appaltante nei confronti di terzi e per emettere il presente provvedimento.

il/la sottoscritto/a determina

1. Di incaricare PapierPlus des Marth Arnold, Part. IVA. 02894810213 dell'espletamento della prestazione "Acquisto di materiale didattico per migranti e libri di testo secondo le offerte del 28.06.2025 e dell'offerta del 01.07.2025 in allegato" per un importo di euro 4.461,90 (MwSt - frei Art.74 DPR 633/72).

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3. Ai sensi dell'art. 36 co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

4. Di dare atto, che Birgit Eschgfäller, in qualità di Dirigente scolastico è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.

5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

7. Di dare atto che Burac Elena è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.

8. Di dare atto, che sussiste la disponibilità dei fondi necessari per l'affidamento in oggetto.

9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà



alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento.

10. Vorzusehen, dass diese Maßnahme auf der Website dieser Vergabestelle in der Sektion "Transparente Verwaltung" zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisaufnahme veröffentlicht wird und dass das Ergebnis im Informationssystem für öffentliche Aufträge veröffentlicht wird.

10. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

11. Die/Der diese Maßnahme Unterzeichnende erklärt im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20 Abs. 5 des GVD 39/2013, dass sie/er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren gemäß Art. 16 des GVD 36/2023 in keinem, auch nur potenziellen, Interessenkonflikt befindet.

11. La/Il firmataria/o del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs 39/2013, dichiara di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto ai sensi dell'art. 16 Dlgs 36/2023.

--*--

Gegen die vorliegende Maßnahme kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen, innerhalb der Frist von 30 Tagen ab Kenntnisaufnahme Rekurs eingebracht werden.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**- Unterschrift -
Birgit Eschgfäller**

- Firma -

Schulführungskraft

Dirigente scolastico

